

iCON
pro audio



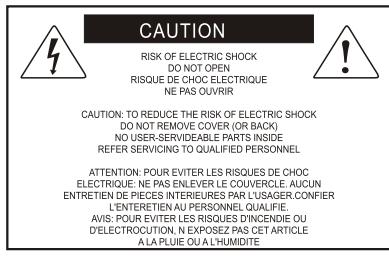
Upod Pro

2 Mic/1-Guitar in, 2 Line out Aufnahme USB-Schnittstelle
mit eingebautem DSP-Effekt.



Benutzerhandbuch





The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure, that may be of sufficient magnitude to electric shock to persons. Le symbole clair avec point de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la présence d'un risque de voltage dangereux non isolé d'amplieur suffisant.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance. Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est employé pour alerter les utilisateurs de la présence d'instructions importantes pour le fonctionnement et l'entretien (service) dans le livret d'instruction accompagnant l'appareil.

ACHTUNG: Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, sollten Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen. Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, sollten Sie weder Deckel noch Rückwand des Geräts entfernen. Im Innern befinden sich keine Teile, die vom Anwender gewartet werden können. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal. Der Blitz mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender vor nichtisolierter "gefährlicher Spannung" im Geräteinnern warnen. Diese Spannung kann so hoch sein, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen aufmerksam machen, die im mitgelieferten Informationsmaterial näher beschrieben werden.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

1. Lesen Sie alle Anleitungen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Bewahren Sie diese Anleitungen für den späteren Gebrauch gut auf.
3. Bitte treffen Sie alle beschriebenen Sicherheitsvorkehrungen.
4. Befolgen Sie die Anleitungen des Herstellers.
5. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit.
6. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts nur ein feuchtes Tuch.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Nehmen Sie den Einbau des Geräts nur entsprechend den Anweisungen des Herstellers vor.
8. Bauen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmeklappen, Öfen oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern) ein, die Hitze erzeugen.
9. Setzen Sie die Sicherheitsfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers nicht außer Kraft. Ein polarisierter Stecker hat zwei flache, unterschiedlich breite Pole. Ein geerdeter Stecker hat zwei flache Pole und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Pol oder der dritte Stift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der vorhandene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die veraltete Steckdose von einem Elektriker ersetzen.
10. Schützen Sie das Netzkabel dahingehend, dass niemand darüber laufen und es nicht geknickt werden kann. Achten Sie hierbei besonders auf Netzstecker, Mehrfachsteckdosen und den Kabelanschluss am Gerät.
11. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts bei Gewittern oder längeren Betriebspausen aus der Steckdose.
12. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise, beispielsweise am Kabel oder Netzstecker beschädigt wurde, oder wenn Flüssigkeiten oder Objekte in das Gerät gelangt sind, es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht mehr wie gewohnt betrieben werden kann oder fallen gelassen wurde.

Inhalt

Einführung	4
Was gibt's im Lieferumfang?	4
So registrieren Sie Ihr ICON Pro Audio-Produkt in Ihrem persönlichen Konto	5
Ausstattungsmerkmale	6
Vorderseite	7
Rückseite	10
DSP-Effektliste	11
Hardware-Anschlüsse	13
Mindestsystemanforderungen	14
Technische Daten	15
Wartung und Reparatur	16

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den ICON USB-Audio-Aufnahme-Schnittstelle der Upod Pro Baureihe entschieden haben. Wir haben vollstes Vertrauen darin, dass dieses Produkt Ihnen jahrelang zuverlässige Dienste leisten wird. Sollten sie aber aus irgendwelchen Gründen nicht vollauf zufrieden sein, werden wir unser Möglichstes tun, diesen Zustand zu beheben.

Auf den folgenden Seiten finden Sie eine detaillierte Beschreibung des USB-Audio-Aufnahme-Schnittstelle der Upod Pro Baureihe sowie einen Überblick über die Bedienelemente auf der Vorder- und Rückseite des Geräts, eine Schritt-für-Schritt Anleitung für Setup und Betrieb, sowie sämtliche technischen Details.

Bitte registrieren Sie das Produkt unter dem folgenden Link auf unserer Website: www.iconproaudio.com/registration.

Befolgen Sie dazu Schritt für Schritt das Verfahren. Beginnen Sie mit der Eingabe der Seriennummer des Geräts sowie Ihrer persönlichen Daten usw. Indem Sie Ihr Produkt online registrieren, können Sie unser Service und Kundendienst durch unsere Kundendienstzentrale über unsere Website unter www.iconproaudio.com in Anspruch nehmen. Außerdem werden alle für Ihr Konto registrierten Produkte auf Ihrer persönlichen Produktseite aufgeführt, wo Sie aktuelle Informationen wie Firmware-/Treiber-Updates, Software-Bundles, Benutzerhandbücher usw. für Ihr Gerät herunterladen können.

Wie bei den meisten elektronischen Geräten empfehlen wir Ihnen dringend, die Originalverpackung aufzubewahren. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass das Produkt zur Reparatur eingeschickt werden muss, ist die Originalverpackung (oder ein gleichwertiger Ersatz) erforderlich.

Mit entsprechender Pflege und ausreichender Luftzirkulation werden Sie Ihr USB-Audio-Aufnahme-Schnittstelle der Upod Pro Baureihe viele Jahre lang problemlos betreiben können. Wir empfehlen, dass Sie Ihre Seriennummer in dieser Bedienungsanleitung notieren, um eventuell später darauf zurückgreifen zu können.

Was gibt's im Lieferumfang?

- Upod Pro USB Aufnahme-Schnittstelle
- Die Benutzeranleitung
- USB-Kabel

So registrieren Sie Ihr ICON Pro Audio-Produkt in Ihrem persönlichen Konto

1. Überprüfen Sie die Seriennummer Ihres Geräts

Gehen Sie zu <http://iconproaudio.com/registration> oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code



Geben Sie die Seriennummer Ihres Geräts und die anderen erforderlichen Informationen auf dem Bildschirm ein. Klicken Sie auf „Submit“.

Daraufhin wird eine Meldung mit den Daten Ihres Geräts wie dem Modellnamen und der Seriennummer angezeigt. – Klicken Sie auf „Register this device to my account“ oder wenden Sie sich unserem Kundendienst, falls eine andere Meldung angezeigt wird

2. Melden Sie sich als bestehender Benutzer bei Ihrer persönlichen Benutzerseite an oder registrieren Sie sich als neuer Benutzer

Bestehender Benutzer:

Melden Sie sich bei Ihrer persönlichen Benutzerseite an, indem Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort eingeben.

Neuer Benutzer:

Klicken Sie auf „Sign Up“ und geben Sie alle Informationen ein.

3. Laden Sie alle nützlichen Materialien herunter

Auf dieser Seite werden alle für Ihr Konto registrierten Geräte angezeigt. Jedes Produkt wird zusammen mit allen verfügbaren Dateien wie Treiber, Firmware, Benutzerhandbuch in verschiedenen Sprachen sowie Software-Bundles zum Herunterladen aufgeführt. Stellen Sie sicher, dass Sie die erforderlichen Dateien wie zum Beispiel Treiber heruntergeladen haben, bevor Sie mit der Installation des Geräts beginnen.

Ausstattungsmerkmale



Die ICON Upod Pro USB Aufnahme-Schnittstelle bietet ein Audio Ein- und Ausgabemodul mit USB-Anschluss. Die wichtigsten Features im Überblick:

- 16-Bit 48kHz 1 Mikrofoneingang / 2 Ausgänge USB-Port zur Aufnahme.
- 2x2 Analoganschluss I/O Vollduplex-Aufnahme und -Wiedergabe
- Innovativer und einzigartiger ICON Mikrofon-Vorverstärker mit individueller Verstärkungsregelung.
- Ausgestattet mit +48V & +5V Phantomspeisung.
- Eingebauter ICON 72-DSP-Effekt mit Bedienungsknopf auf dem oberen Bedienfeld.
- 2 analoge Ausgänge mit 1/4-Zoll-TRS-Steckbuchsen oder Stereo-Ausgang mit 3.5 mm Telefonanschluss
- Eingebauter Stereo-RCA-Eingang mit individueller Verstärkungsregelung
- Fungiert als Stand-alone-Gerät mit RCA-Eingang & DSP-Verarbeitung.
- Ausgestattet mit Hi, Mid & Low EQ Einstellknöpfen.
- Ausgestattet mit einer Taste für eine Dämpfungsfunktion (Voice-Over), so dass die Musik bei dem Mic-Signal automatisch ausgeblendet wird.
- Zwei Steuerungsknöpfe zur stufenweisen Einstellung der BGM-Ramping-Geschwindigkeit und des Ducking-Pegels für die Voice-Over-Funktion
- Ausgestattet mit Taste, um das Mic-Signal (trocken/feucht) zur Aufnahme auf dem PC zu steuern.
- Ausgestattet mit Tasten zur Steuerung des Monitoring-Signals (trocken/feucht).
- Master-Lautstärkeregler oben.
- 2 Kopfhörer-Ausgänge, 1/4 Zoll Klinkenbuchse mit individueller Lautstärkesteuerung
- USB 2.0-kompatibel
- Plug & Play. Sie müssen keinen Treiber installieren.
- Kompatibel mit Mac OS (Intel-Mac) und Windows XP, Vista (32-Bit/64-Bit), Windows 7 (32-Bit/64-Bit), Windows 8 (32-Bit/64-Bit) und Windows 10 (32-Bit/64-Bit)
- Vollduplex, simultane Aufnahme/Wiedergabe

Vorderseite



1. „Mic“ Eingänge 1/2

Diese Hybrid-Konnektoren können mit einem Standard 3-Stift-XLR-Stecker oder einen 1/4" TS-Konnektor betrieben werden.

3-poliges XLR (Symmetrisch)	Für ein Kondensatormikrofon mit +48V Phantomspeisung oder ein dynamisches Mikrofon. Hinweis: Vergewissern Sie sich bitte vor dem Einsticken eines dynamischen Mikrofons, dass der Schalter der +48V Phantomspeisung auf „AUS“ steht, da Ihr Mikrofon ansonsten beschädigt werden könnte.
1/4" TS (Unsymmetrisch)	Für ein Kondensatormikrofon mit +5V Phantomspeisung oder ein dynamisches Mikrofon. Hinweis: Bei der Benutzung eines Kondensatormikrofons muss das TRS-Kabel für die +5V Phantomspeisung verwendet werden. Bei der Benutzung eines dynamischen Mikrofons muss das TS-Kabel verwendet werden, da die +5V Phantomspeisung das Mikrofon beschädigen könnte.

Bitte beziehen Sie sich auf P.12 für die Anschlussart von verschiedenen Mikrofontypen.

2. Hi-Z Eingang & Gain-Regelung

Dieses Potentiometer regelt das Master-Ausgangslevel der analogen Ausgänge/Bass mit individueller Gain-Regelung

3. 48V Phantomspeisungsschalter

Drücken Sie diese Taste, um beide XLR-Eingänge mit + 48 V Phantomspeisung zu versorgen. Diese Phantomschaltung ist für die meisten Kondensatormikrofone geeignet.

4. Eingangs-Gain-Level-Regelung 1/2

Diese Potentiometer steuern die Eingangsleistung der jeweiligen analogen Mikrofon- (& Instrumenten-) Eingänge.

5. Master-Level-Regelung

Dieses Potentiometer regelt das Master-Ausgangslevel der analogen Ausgänge.

Hinweis: Master-Pegelregler stellt nur den Ausgangspegel des Line-Ausgangs $\frac{1}{2}$ und des 3,5 mm Stereo-Ausgangs ein.

6. Kopfhörer-Level-Regler

Diese Potentiometer steuern die Ausgangsleistung der jeweiligen Kopfhörerausgänge.

7. Kopfhörerausgang

In diese Ausgangsbuchsen passen 1/4" Standard-TRS-Kopfhörerstecker.

8. RCA Verstärkungsregler

Diese Potentiometer steuert die Eingangsleistung der RCA-Eingänge.

9. 72-DSP Wahlknopf

Drehen Sie ihn, um den DSP-Effekt von 1 bis 72 zu wählen.

10. Einstellknöpfe für Hi, Mid & Low EQ

Stellen Sie die EQ-Parameter Hi, Mid & Low für die Eingänge 1 & 2 ein.

11. Taste für Dämpfungsfunktion (Voice-Over)

Wenn Sie die Dämpfungsfunktion (Voice-Over) aktivieren, kann das Musiksignal vom PC & den RCA-Eingängen abgesenkt werden, wenn es ein Eingangssignal der Eingänge 1 oder 2 gibt. Wenn es kein Eingangssignal gibt, wird das Signal allmählich wieder angehoben.

12. Steuerungsknöpfe für die Voice-Over-Funktion

12.1	BGM-Ramping-Geschwindigkeit	Im Uhrzeigersinn drehen, um die Ramping-Geschwindigkeit des BGM zu erhöhen
12.2	BGM-Ducking-Pegel	Im Uhrzeigersinn drehen, um den Ducking-Pegel des BGM zu erhöhen

13. Eingabe an PC

Mic DSP-Taste mischen	Steuerung des Eingabesignals an den PC. Effektsignal (aktiviert) - DSP bearbeitet. Trockenes Signal (deaktiviert) – kein DSP-Effekt.
Mischknopf	Steuerung des Eingabesignals an den PC. Aktiviert, so dass alle Signale, einschließlich RCA, PC und Eingang 1 & 2 vom PC aufgenommen werden. Deaktiviert werden ausschließlich ein Eingangssignale 1 & 2 aufgenommen.

14. Wahl des Ausgangs

Direct out + DSP-Taste	Steuerung des Ausgabesignals. DSP-Effektsignal wird überwacht, falls aktiviert.
Taste für Direct out	Direktsignal (z.B. ohne DSP-Effekt) wird ausgegeben und überwacht.

Tipp: Wenn die Funktion „Direct out + DSP“ aktiviert ist, empfehlen wir nachdrücklich, die Taste „Direct out“ zu aktivieren, um optimale Ausgangsklangqualität zu erhalten.

Rückseite



1. RCA-Eingangsbuchsen

Es handelt sich hierbei um unsymmetrische analoge Eingänge mit RCA-Verbindungen mit einem Leitungspegel von -10 dB.

2. Line-Ausgänge 1/2

Es handelt sich hierbei um einen unsymmetrischen Stereoausgang mit einer 3,5 mm Standard-Stereoverbindung mit einem Leitungspegel von +6dB.

3. 3.5 mm Stereoausgang

This is an unbalanced analog stereo output on a standard 3.5mm stereo connector at +6dB line level.

4. USB 2.0 kompatibler Anschluss

Zum Anschluss an den USB-Anschluss Ihres Mac/PC mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels.

5. 5V/1A Netzteileingang

Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzteil an.

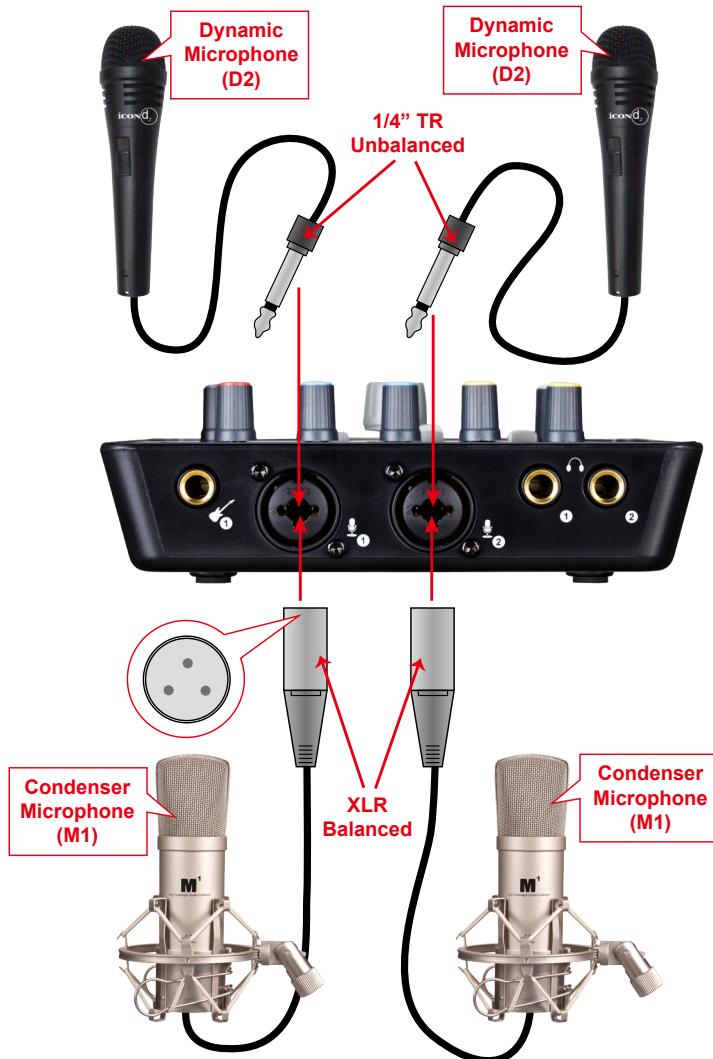
Hinweis: Upod Pro arbeitet nicht ohne das mitgelieferte Netzteil. Die USBSpannungsversorgung reicht zum Betrieb des Upod Pro nicht aus.

Hinweis: Es wird ein externer Netzadapter benötigt, wenn der Upod Pro eine Stand-alone-Einheit verwendet

DSP-Effektliste

	Echo	Theatre	Hall	Plate	Reverb	Room
1	Vocal Echo A	Small Theatre	Small Hall	Thin Plate	Reverb	Small Room
2	Chorus Echo	Medium Theatre	Large Hall	Large Plate	Gated Reverb	Large Room
3	Gated Echo	Large Theatre	Hall Abbey	Bright Plate	Chorus Verb	Bright Room
4	Flang Echo	Bright Theatre	Hall Church	Gated Plate	Flang Verb	Vocal Room A
5	Spring Echo	Vocal Theatre A	Hall Temple	Flang Plate	Spring Reverb	Music Room
6	Analog Echo	Music Theatre	Hall Mosque	Heavy Plate	Analog Reverb	Theatre Room
7	Bright Echo	Karaoke Theatre	Hall Basilica	Light Plate	Stereo Reverb	Karaoke Room
8	Vocal Echo B	Vocal Theatre B	Hall Delubrum	Analog Plate	Vocal Reverb A	Medium Room
9	Vocal Echo C	Vocal Theatre C	Medium Hall	Stereo Plate	Vocal Reverb B	Studio Room
10	Heavy Echo	Gated Theatre	Vocal Hall A	Vocal Plate A	Music Reverb	Vocal Room B
11	Stereo Echo	Vocal Theatre D	Vocal Hall B	Vocal Plate B	Karaoke Reverb	Vocal Room C
12	Music Echo	Vocal Theatre E	Stereo Hall	Medium Plate	Machine Reverb	Gated Room

Schaubild zum Anschluss von unterschiedlichen Arten von Mikrofonen



Hinweis: Vergewissern Sie sich bitte vor dem Einsticken eines dynamischen Mikrofons, dass der Schalter der +48V Phantomspeisung auf „AUS“ steht, da Ihr Mikrofon ansonsten beschädigt werden könnte.

Hardware-Anschlüsse

Verbinden Sie die Ausgänge der digitalen Audio-Schnittstelle der Upod Pro Baureihe mit Ihrem Verstärker, Aktivmonitoren oder Surround-System. Bei Zwei-Kanal-Stereo sind die Standard-Ausgänge die Kanäle 1 und 2.

Wenn Sie einen Monitoring-Kopfhörer nutzen, schließen Sie den Kopfhörer an den Kopfhörerausgang des Geräts.

Schließen Sie Ihre Mikrofone an den Analogeingängen des Geräts an.



Mindestsystemanforderungen

Wichtig: Die digitale Audio-Schnittstelle der Upod Pro Baureihe wird von Mac Betriebssystemen (Intel-Mac) sowie Windows XP, Windows Vista, Windows 7 (32-Bit/64-Bit), Windows 8 (32-Bit/64-Bit) und Windows 10 (32-Bit/64-Bit) unterstützt. Die digitale Audio-Schnittstelle der Upod Pro Baureihe wird nicht von Windows 98 oder Windows Me unterstützt. Bei Windows XP muss mindestens das Service Pack 1 installiert sein. Besuchen Sie Windows Update Webseiten und sorgen Sie dafür, dass Sie die neuesten Microsoft Updates und Fehlerbehebungen nutzen. Bei einem Mac unterstützt die digitale Audio- Schnittstelle der Upod Pro Baureihe Mac OSX Version 10.5.5 oder neuer (Intel-Mac). Frühere Versionen des Mac Betriebssystems werden nicht unterstützt.

Windows OP:

Pentium 4 -1.0GHz or higher

1.0Ghz RAM

DirectX 8.1 or higher

Windows XP (SP1), Windows 2000 (SP3), Windows Vista or Windows 7

Mac OP:

Intel-Mac 1.0GHz or higher

1.0GHz RAM

OS 10.5.5 or later

Technische Daten

Mic Input:

Frequency Response: 22Hz to 20kHz (+/-0.2dB)
Dynamic Range: 90dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio: -90dB, A-weighted
THD+N: <0.0061% (-86dB)
Crosstalk: -85dB @ 1kHz
Input Impedance: Mic in: 1.8K Ohms, typical
Adjustable Gain: +39dB

Inst Input:

Frequency Response: 22Hz to 20kHz (+/-0.2dB)
Dynamic Range: 90dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio: -90dB, A-weighted
THD+N: <0.0061% (-86dB)
Crosstalk: -75dB @ 1kHz
Input Impedance: Inst in: 500K Ohms, typical;
Total Gain Range: +38dB

Liine Inputs (RCA IN, Unbalanced):

Frequency Response: 22Hz to 20kHz (+/-0.2dB)
Dynamic Range: 90dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio: -90dB, A-weighted
THD+N: <0.003% (-86dB)
Crosstalk: -90dB @ 1kHz
Input Impedance: 10K Ohms, typical
Adjustable Gain: +8dB

Line Outputs 1/2 (Stereo, Unbalanced):

Frequency Response: 22Hz to 20kHz (+/-0.2dB)
Dynamic Range: 90dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio: -90dB, A-weighted
THD+N: <0.003% (-86 dB)
Crosstalk: -90dB @ 1kHz
Nominal Output Level: Unbalanced: +2dBV, typical;

Headphone Outputs: (at Maximum Volume; Into 100 Ohm load):

Frequency Response: 22Hz to 20kHz (+/-0.2dB)
Power into Ohms: 20 mW into 100 Ohms
THD+N: <0.06% (-66dB)
Signal-to-Noise Ratio: -90dB, A-weighted
Max Output Level into 100 Ohms: +2.0dBV, typical
Load Impedance: 32 to 600 Ohms

Wartung und Reparatur

Falls Ihr "Upod Pro" repariert werden muss, befolgen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen.

Besuchen Sie unser Online-Hilfecenter unter <http://support.iconproaudio.com/hc/en-us> für Informationen, Erfahrungen und Downloads, wie z.B.

1. FAQ
2. Herunterladen
3. Erfahren Sie mehr
4. Forum

Sie werden auf diesen Seiten sehr oft Lösungen finden. Wenn Sie keine Lösung finden, erstellen Sie mit unserem Online-ACS (Automatische Kundenunterstützung) ein Support-Ticket unter folgendem Link und unser technischer Kundenservice wird Ihnen so schnell wie möglich helfen. Rufen Sie <http://support.iconproaudio.com/hc/en-us> auf und melden Sie sich zum Einreichen eines Tickets an oder klicken Sie ohne Anmeldung auf „Submit a ticket“.

Nachdem Sie ein Anfrageticket eingereicht haben, wird Sie unser Kundendiensteam so bald wie möglich bei der Lösung des Problems mit Ihrem iCON-Pro-Audio-Gerät unterstützen.

Einsenden von defekten Produkten zur Wartung:

1. Stellen Sie sicher, dass das Problem nicht durch einen Anwendungsfehler oder externe Systemgeräte verursacht wird.
2. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung bei sich auf und schicken Sie sie nicht mit, da sie für die Reparatur des Geräts nicht benötigt wird.
3. Packen Sie das Gerät in die Originalverpackung, einschließlich Registerkarte und Versandkarton. Dies ist sehr wichtig. Wenn Sie die Originalverpackung verloren haben, stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät ordentlich verpackt ist. ICON übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch fabrikfremde Verpackung entstehen.
4. Schicken Sie das Gerät an das technische Servicezentrum von ICON oder an die regionale Rücksendeadresse. Suchen Sie unsere Kundendienstcenter und Wartungsstellen der Distributoren unter dem folgenden Link:

Wenn Sie sich in Hongkong befinden
Senden Sie das Produkt an:

BÜRO ASIEN:

Unit F, 15/F., Fu Cheung Centre,
No. 5-7 Wong Chuk Yueng Street, Fotan,
Sha Tin, N.T., Hong Kong.

Wenn Sie sich in Europe befinden
Senden Sie das Produkt an:

Sound Service

GmbHEuropean

HeadquarterMoritz-Seeler-Straße
3D-12489 Berlin
Telephone: +49 (0)30 707 130-0
Fax: +49 (0)30 707 130-189
E-Mail: info@sound-service.eu

Wenn Sie sich in North America
befinden
Senden Sie das Produkt an:

North America

Mixware, LLC – U.S. Distributor
11070 Fleetwood Street – Unit F.
Sun Valley, CA 91352; USA
Tel.: (818) 578 4030
Contact: www.mixware.net/help

5. Für zusätzliche Informationen besuchen Sie bitte unsere Webseite unter:
www.iconproaudio.com



iCON
Pro Audio

